



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 2. september 2014
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2014/0242 (NLE)

12737/14
ADD 1

EEE 62
CONSOM 157
MI 606

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	20. august 2014
Saaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2014) 524 final Annex
Teema:	LISA EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014, XXX, millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (Tarbijakaitse)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2014) 524 final Annex.

Lisatud: COM(2014) 524 final Annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 19.8.2014
COM(2014) 524 final

ANNEX 1

LISA

**EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014,
XXX,
millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31
koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

**seisukoha kohta,
mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr
31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega
(Tarbijakaitse)**

LISA

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014,

XXX,

**millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31
koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) On asjakohane laiendada EMP lepingu osaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta määrust (EL) nr 254/2014, mis käsitleb mitmeaastast tarbijakaitseprogrammi aastateks 2014–2020 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1926/2006/EÜ¹.
- (2) On asjakohane, et EFTA riikide osalus määrusest (EL) nr 254/2014 tulenevas tegevuses algab 1. jaanuaril 2014 ka siis, kui käesolev otsus võetakse vastu või selle kohaldamiseks vajalike põhiseadusest tulenevate võimalike nõuete täitmisest teatatakse alles pärast 10. juulit 2014.
- (3) EFTA riikides moodustatud üksused peaksid saama osaleda tegevuses, mis algab enne käesoleva otsuse jõustumist. Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena samadel tingimustel nagu ELi liikmesriikides moodustatud üksuste kulusid, eeldusel, et käesolev otsus jõustub enne asjaomase tegevuse lõpetamist. Seepärast tuleks muuta EMP lepingu protokoll nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks alata 1. jaanuarist 2014,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artiklit 6 muudetakse järgmiselt.

1. Lõike 3a järele lisatakse järgmine lõige:

„3b. EFTA riigid osalevad alates 1. jaanuarist 2014 järgmises programmis:

- **32014 R 0254:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 254/2014, 26. veebruar 2014, mis käsitleb mitmeaastast tarbijakaitseprogrammi aastateks 2014–2020 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1926/2006/EÜ (ELT L 84, 20.3.2014, lk 42).

¹ ELT L 84, 20.3.2014, lk 42.

Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena alates tegevuse alustamisest asjaomase toetuslepingu või toetuse andmise otsuse alusel, eeldusel, et EMP ühiskomitee [kuupäev] otsus nr .../2014 jõustub enne selle tegevuse lõpetamist.

Liechtenstein ei osale kõnealuses programmis ega selle rahastamises.”

2. Lõike 4 tekst asendatakse järgmisega:

„EFTA riigid osalevad lõigetes 3, 3a ja 3b osutatud meetmete rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a.”

3. Lõike 5 tekst asendatakse järgmisega:

„Alates koostöö algusest lõigetes 3, 3a ja 3b osutatud tegevuse raames osalevad EFTA riigid täies mahus, kuid ilma hääleõiguseta kõikide EÜ komiteede ja teiste organite töös, kes abistavad Euroopa Ühenduste Komisjoni nimetatud tegevuse juhtimisel või arendamisel.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui on esitatud kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated*.

Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja

EMP ühiskomitee
sekretärid

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]